

First edition  
1993-10-15

**AMENDMENT 1**  
2012-09-15

---

---

**Textiles — Physiological effects —  
Measurement of thermal and water-vapour  
resistance under steady-state conditions  
(sweating guarded-hotplate test)**

**AMENDMENT 1**

*Textiles — Effets physiologiques — Mesurage de la résistance  
thermique et de la résistance à la vapeur d'eau en régime stationnaire  
(essai de la plaque chaude gardée transpirante)*

AMENDEMENT 1

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 11092:1993/Amd 1:2012



Reference number  
ISO 11092:1993/Amd.1:2012(E)

© ISO 2012

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 11092:1993/Amd 1:2012



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2012

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendment 1 to ISO 11092:1993 was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*.

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 11092:1993/Amd.1:2012

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 11092:1993/Amd 1:2012

# Textiles — Physiological effects — Measurement of thermal and water-vapour resistance under steady-state conditions (sweating guarded-hotplate test)

## Amendment 1

*Page 4, subclause 5.3*

Replace the 6th paragraph with the following:

It is important that at this point the air flow shall have a certain degree of turbulence, expressed by the related variation in air speed  $s_v/v_a$  of between 0,03 and 0,07, measured at approximately 6 s intervals over a time period of at least 10 min with an instrument which has a time constant of less than 1 s.

*Page 7, subclause 7.2.1*

Add the following note to 7.2.1 at the end of the 3rd paragraph:

NOTE Guidance on the test specimen assembly for materials prone to swelling is given in Annex C.

*New page 11: addition of an informative Annex C*

Add the following informative Annex C:

STANDARDSISO.COM : Click to view the full PDF of ISO 11092:1993/Amd 1:2012

## Annex C (informative)

### Guidance on test specimen assembly for materials prone to swelling

#### C.1 General

Bubbles and wrinkles in the test specimen or air gaps between the specimen and the measuring unit shall be prevented providing they are not specific to the surface profile of the fabric.

Trapped air between the specimen and measuring unit can falsify the test result.

Certain membranes and materials or coatings swell during testing and extra procedures and care need to be taken to ensure that, as a consequence, wrinkles and bubbles do not occur at the test interface.

#### C.2 Additional guidance for a test specimen assembly for materials prone to swelling

The test specimens shall be placed on the measuring unit as described in 7.2.1. Additionally, to fix the test specimens on all 4 sides, outside of the porous metal plate of the measuring unit, strips of single- or double-sided adhesive tapes (not water-soluble) are placed on the measuring table.

Using tape as specified in 7.2.1, fix the specimen to the measuring unit on the edge facing the air stream and the two adjacent edges. Leave for a period of 10 min  $\pm$  30 s to condition it.

If, following this conditioning, bubbles or wrinkles have appeared, loosen one or more edges as required and smooth the specimen without stretching to remove the bubbles or wrinkles. Re-tape the three edges as required and repeat the conditioning period once more.

If no bubbles or wrinkles re-appear, then fix the fourth side down to the measuring unit. If bubbles or wrinkles appear, use the slat frame as shown in Figure C.1 to hold down the specimen.

The slat frame shall be placed on the specimen in such a way that the brass parts of the frame do not cover the measuring unit and the slats are parallel to the air flow.

If the frame is used, the fourth side of the specimen shall be left un-taped and the "bare plate" value  $R_{et0}$  shall be calculated with the frame in use.